

中美教育基金會

進入第三年的
中美教

丁
一
心

屆優秀華裔高中畢業生頒獎宴會，吸引了二百多位中西士女，在中西酒家華麗廳上，共進豐盛晚餐，同為前程似錦的下一代頌揚祝福。

主持此項頒獎的，是基金會執行秘書傅佐儀，他離年逾花甲，但很早就在會場上忙著領導佈置。得獎的青年男女，由譯地事錫員伉儷分贈鮮豔國花，親為佩帶。譯片和副理事長吳厚貞，正副監事，互勉互助，共同為全人類服務。

在美國不論住多久的華人無不心心念念念祖國，土生青少年雖然對祖國觀念較為「小學人」。

七時半開始進餐，由傅彼得牧師所禱。他是一位職業工程師，在市政公路局負責修葺工程，夫人孫文淑專攻藥物，任教伊大，但他們在業餘傳道，創辦和主持北郊華人浸信會十多年，是一對虔誠基督徒。

先居唐有幾分親切依戀之情，陳開宗的答詞，就是此種真情的無形流露。

和很多受獎人一樣，陳君出身於書香門第，父親陳鶴梅是財經專家，甄試合格的會計師，在聯邦財政部內稅局任高級公務員，周詩生任本學系，周

宴會節目主任王恭行說：頒發獎章，對受獎人本校成績之優異，和所謂著名大學獎金之多，特別表揚，認為中國人不但實質優異，而且好學風氣越不衰，教品力學和勤勞卓越的工作表現，已成為在美國人的標識和友邦人士讚美和學習的好榜樣。他說受獎人中至少有一半是畢業班的冠軍和畢業典禮上致答辭的代表。隨介紹調理理事長作簡要公務報告，譚氏先代表基金會向中外人士致謝，並特別宣佈基金會已獲得聯邦財政部內稅局批准，成為合法的免稅公益社團，他希望中外友好繼續慷慨樂捐。

親余叔恒是芝加哥政治學博士，一直在美國公私機關服務卓著成績的專長，如醫學博士黃泉國，統計學博士劉國瓚工程師阮東初等，都是「有其父必有其子」的好榜樣。也有都一份受獎人的家長是經商的華僑，他們自己從前受過獎的，對子女教育却異常重視捨得花錢培植，故很多子弟都能出人頭地。芝城每日新聞社在報導此一嘉會時寫得最好的一個例子。去年第一次頒獎日時，他哥哥樹以得獎，因為是以

受獎人由王恭行一一介紹，由吳廖福炎女士頒給印刷精美的獎狀一紙和公債券二十五元。一陣陣熱烈掌聲爲受獎的十六位優秀男女華裔喝采，（另有十九位因路途不能參與盛會，賄由該會郵寄獎狀）。陳開宗君代表致謝詞，他臨時發言，竟能從容不迫的說出對教育的見解。他特別強調人文科學在現代社會的重要性，認爲電腦太空等自然科學固應重視，但物質文明之外，定須兼顧精神文明。他覺得留美人士應該多幫助國內青年，國內青年由應多和旅外學生連繫。

第一名畢業，得到芝大四年獎學金，他們全家於一九五六年自廣州避居香港轉來美國，父親陳國治在北郊的好景樓賓館作廚師。

僑界到會的不少，足見大家對獎助優秀青年的重視。僑領除中華會館主席梅傑生外，還有梅友謀，黃偉，黃陳秀珊，趙希文，李堅全，李道惠等。學界則有王熙，馮彥雄，朱江漢，吳堂，李國雄，趙任鴻，鄭長基，羅華華，勞啓華，郝士哲，夏邦良，楊洵士，楊惹愚，魏玉媛，勞啓華等。（未完）

孤注一擲

「孤注一擲」是，把僅存的量，作挽回失敗的最後一次冒險，望完成所願。

至於這句成語的故事，據說：宋徽初年，北方的契丹逐漸強大起來，併吞了燕雲十六州的地方，到了宋真宗的時候，又派兵南下侵擾，消息傳到京都，朝廷慌作一團，奸臣王欽若一派要真宗到南方遊避一避，丞相寇準却極力主張真宗皇帝親北上迎敵，真宗聽了寇準的話，率領大軍到澶州前線作戰，由於皇帝親自上陣，激發了兵士們的勇氣，經過了幾場激烈的戰爭，契丹的兵被打敗了，契丹再也不敢繼續南下，但即派人到真宗皇帝前請求講和，這次戰爭便告結束。

則說，故意連續輸了幾盤，最後說把所有的錢都下了注，真宗很奇怪地問他說：「爲何要孤注一擲呢？」他說：「皇上不是也曾孤注一擲嗎？」當日寇準要你親自去討伐契丹，就是等於把你當作孤注一擲啊！如果當時要是你有什么三長兩短，不是太危險嗎？」真宗聽了王欽若的話，嚇得也出了一身冷汗由於王欽若見他的煽動計劃成功，繼續不斷離間他與寇準的感情，結果真宗與寇準漸漸疏遠了。



振業 榮光 紹榮 華錕 華桃 福田
有安 (以上黃姓) 林均濤 台家
朱奕炳 朱月菱 台家 朱淮環 台家
李 校進 台家
Mr. Mrs. Mr. Wong, Mr. Mrs. Albert Lee,
Amy Jung, Ting Wong, Gordon Young (B. C.) Ltd.
Mrs. Lee Won Siae,

瑪莉美容院

MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.,
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮恤髮
染髮假髮
新娘化妝
仕女光顧
無任歡迎
馬蘭美髮

欲搜煙通，修理天面
清理或修補簷溝，及
水喉事務等等。請叫
John 電話 733-4253

有經驗員
搜煙通特價三元五毛
兼免費檢驗簾簷。夫水管，水溝，天面
等，所有工作保證滿意。
網叫“808”電話 228-8292

住屋廉價自賣
登輝三睡房，全新浴室及擴大新廚房，自動燒氣熱水及土庫，近巴士學校公園，如意者請到來參觀及接洽。
電話：八七六·五〇八三
或四三七·五四七三
地址：五五六號東十二街

先考誥緒朝字基字黃公府君台山縣潮境
步船長興里人痛於民國五十七年九月七
日病終於其埠中央醫院積聞享壽八十有
歲不孝廣棣、遠居香祿未克奔喪探振
大等親視含殮造壽成服經於本年九月十
壹日在暗市黑殯儀館舉行出殯禮安葬於
山景墳場 叨蒙宗親戚友惠賜禮儀花圈
輓聯輓條素串賻送高誼隆情均存感誦
此哀謝

	產 業 買 賣 商業樓宇，租約文，生意，住宅房屋，代理各種保險，收租及管理一切商業或私人產業 RUTHERFORD McRAE LTD. 1774 West Broadway, Vancouver, 公司電話：733-8181	
	華 仲 敏 湯 天 豪	

歐洲鞋店
European Shoe Store
979 Granville St.,
Vancouver 1, B. C.
Ph. 683-2819

秋季平賣
所有歐洲
辦來貨品
大減半價
節儉良機
請來參觀

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

政府牌照
電視修理員
華僑
特價二元
修理員：
黃卓才全啓
黃卓才全啓

宜 人
執 蒔 仔
拔 紅 蘿 蔔

馬國樑代理
JIM PATTISON 汽車
MAIN at 18th, VANCOUVER,
Bus. 879-4233 Res. 327-0544

代理 Pontiac, Buick
Acadian, Beaumont,
Vauxhall 汽車
專誠為僑胞
服務解答壹
切買車問題
歡迎垂詢 服務週到
PHONE: FRED MAH,

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
150 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B. C.
PHONE 685-3935

一百元起可以加入
億兆聯合投資股票基金
此基金乃兩年前由本行數百職員
合資組成，壹向未准外人購買，
今因投資加美各大銀行，工業，
煤油，鑛業及各廿餘大公司成績
可觀，四月前每股四元五，今增
至六元，以長期計，此種投資方
法定比個人自購股票較好，今特
介紹僑胞加入及時享受每年加美
各大企業盈利龐大數目之利益，

歡迎垂詢并請每日看雲報晚報
之行報告

Yorksire-Browde Fund

服務時間：由星期一至星期五
每日由上午九時半至下午六時
經理黃宗振

春到人間 莫虛度 秋收又冬藏
紫千紅
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲
卑秘書賡路蔡根旋敬贈

加拿大信託公司



CANADA TRUST
HURON & SRIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

爲照顧吾僑胞利益起見本公司特
將各種存款戶口利息提高如下

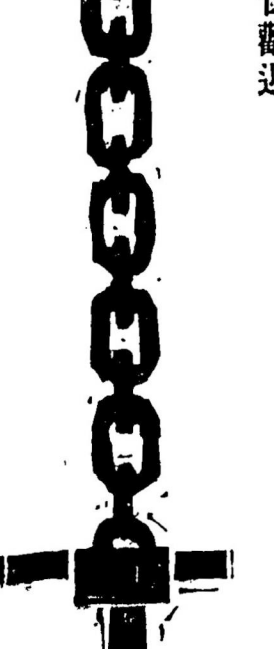
支票存款年息四厘
儲蓄存款年息五厘半
定期存款年息一年至二年六厘七五 三年至五年七厘

並設有各種保險箱
年租由六元起

及承接香港滙兌

營業時間：
星期一至五上午九時半至下午六時
星期二、三、四日上午九時半至下午五時半

經理 李炳康



搭船往港

乘機回來

美國總統輪船公司可代安排各項手續

搭美國總統豪華客輪往香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱
閣下享受一個難忘的愉快假期
程票價由三百五十五元起包括豐美膳食電影遊藝會各項
樂及運動並可得免收三百五十磅行李費
下歸心似箭本公司可代為安排乘搭快速噴射客機同加
回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號 Tel. 681-1025

JUNON COMPANY LTD. 1438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.



蘇聯控制東南歐

【中】

他記者招待會答覆一個記者所提出的詢問，該記者曾向他詢問及羅馬尼亞局勢是否有理由令人感到憂慮。據倫斯說：可確定的唯一事情，是大批蘇聯軍隊駐紮在羅馬尼亞和羅馬尼亞與匈牙利的邊境一帶。蘇聯外長對蘇聯會永久駐紮在羅馬尼亞邊境一帶的可能性，表示關切得很。

他說：大多數北大西洋公約組織國家，對於蘇聯在面對巴伐利亞的捷克斯洛伐克，頗感不安。他說：現有相當強大的蘇聯軍隊，在該處佈防。如果這些蘇聯公約國家在自由歐洲邊界的增援部隊，證實是永久性的，則北大西洋公約國家將需要重新估計他們的防務安排。但是，蘇聯在未來若干時間將不致發生，因我們一定要首先觀察各項事情如何發展。

荷外長的談話固然值得重視，就是數年來許多事實已證明，蘇聯軍隊集結在東歐附屬國境，是基於執行一種重大任務的，那就是監視附屬國，蘇聯不附屬國境。

蘇聯的領袖口口聲聲說與各國和平共存，但東南歐一直接有和平共存。

東南歐的共黨附屬國，日夕生存於驚慌與危迫之下。天天可以亡國，天天可以受到蘇聯的大屠殺，比較第二次世界大戰前歐洲各國所遭受的威脅更為可怕。

這是當年領導同盟國與希特勒作戰的西方領袖所夢想不到的。

羅馬尼亞比捷克或匈牙利強不了許多，在工業生產方面與社會組織方面比較捷克與匈牙利還要落後，匈牙利與捷克不免受蘇聯壓迫，不信任羅馬尼亞可以抗衡蘇聯的。至於南斯拉夫，事實上亦缺乏抗衡蘇聯之條件。



英戰門機由英飛港

墮毀堤下兩人受傷

（香港電）一架由英飛港的戰門機，昨日下午一時零五分，在港墮毀堤下，機上僅有三人，兩人受傷，機上人員已獲救。機上人員已獲救。機上人員已獲救。

強姦女兒入獄六年

（港訊）後父強姦女兒案，今晨被控強姦兩項罪名，陪審團裁定該名男子入獄六年。該名男子在法庭上表示，他與女兒的關係是「父女」，並非「父女」。

變屍案證人旅行費

印尼報窮求港負擔

而這次消息傳來，印尼方面又突然一反口，實在使人費解。

港人申請護照及證件

無須律師中人協助

會國雄金林
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guan Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利易貿瑞利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新學期開始
特別舉辦學生週
購買各式皮鞋，皮件，文具，中國牌唱片，體育用品，書包等，一律九折優待。

行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268

馬寶山月餅
本號專辦月餅，批發零售，一律歡迎。

特別介紹
新鮮出爐
馬寶山月餅

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金
請踴躍來本公司開新戶

羊毛毯批發
本公司辦到大批加拿大軍用羊毛毯抵步，適合大小旅舍應用，特價批發。

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

司公隆永
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

